

Official Journal

of the European Communities

Volume 19 No L 310

11 November 1976

English Edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

Commission Regulation (EEC) No 2724/76 of 10 November 1976 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 2725/76 of 10 November 1976 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 2726/76 of 10 November 1976 fixing the import levies on rice and broken rice	5
Commission Regulation (EEC) No 2727/76 of 10 November 1976 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice	7
Commission Regulation (EEC) No 2728/76 of 9 November 1976 establishing the standard average values for customs purposes of citrus fruits and apples and pears	9
Commission Regulation (EEC) No 2729/76 of 10 November 1976 fixing additional amounts for egg products	11
Commission Regulation (EEC) No 2730/76 of 10 November 1976 fixing additional amounts for ovalbumin and lactalbumin	13
Commission Regulation (EEC) No 2731/76 of 10 November 1976 fixing additional amounts for live and slaughtered poultry	15
★ Commission Regulation (EEC) No 2732/76 of 10 November 1976 on a standing invitation to tender for white sugar held by the German intervention agency and intended for export	17
★ Commission Regulation (EEC) No 2733/76 of 10 November 1976 on a standing invitation to tender for white sugar held by the Belgian intervention agency and intended for export and temporarily suspending the invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 2101/75	20

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 2734/76 of 10 November 1976 altering the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products	23
Commission Regulation (EEC) No 2735/76 of 10 November 1976 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	24
Commission Regulation (EEC) No 2736/76 of 10 November 1976 altering the import levies on products processed from cereals and rice	25

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

76/846/EEC :

Commission Decision of 28 October 1976 on the fixing of minimum selling prices for unboned (bone-in) beef put up for sale by tender in accordance with Regulation (EEC) No 76/76	27
--	----

76/847/EEC :

Commission Decision of 29 October 1976 to take no action on tenders submitted for 28 October 1976 for milled long grain rice in response to the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 2416/76	32
--	----

76/848/EEC :

Commission Decision of 3 November 1976 fixing the maximum export refund for the 54th partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 2101/75	33
--	----

76/849/EEC :

Commission Decision of 3 November 1976 fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 2478/76, the maximum amount for the delivery of butteroil as food aid	34
---	----

76/850/EEC :

Commission Decision of 3 November 1976 fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 2480/76, the maximum amounts for the costs of delivery of skimmed-milk powder as food aid	35
---	----

76/851/EEC :

Commission Decision of 3 November 1976 fixing the minimum selling price for butter for the 39th individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for by Regulation (EEC) No 232/75	36
--	----

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2724/76**of 10 November 1976****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1143/76⁽²⁾, and in particular Article 13(5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 1882/76⁽³⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas it follows from applying the provisions contained in Regulation (EEC) No 1882/76, to the

offer prices and today's quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1(a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 are hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 November 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 November 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 19. 5. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 206, 31. 7. 1976, p. 62.

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 November 1976 fixing the import levies on cereals
and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Levies
10.01 A	Common wheat and meslin	75.23
10.01 B	Durum wheat	126.20 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	56.73 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	41.39
10.04	Oats	40.85
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	56.08 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	54.48 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	56.76 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	116.50
11.01 B	Rye flour	90.58
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal	206.29
11.02 A I b	Common wheat groats and meal	125.32

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽²⁾ Where maize originated in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./metric tons as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./metric ton.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 2754/75 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2725/76**of 10 November 1976****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1143/76 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
1883/76 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11
November 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 10 November 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 19. 5. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 206, 31. 7. 1976, p. 64.

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 November 1976 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.a. / metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 11	1st period 12	2nd period 1	3rd period 2
10.01 A	Common wheat and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	2.28	2.28	2.28
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(u.a. / metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 11	1st period 12	2nd period 1	3rd period 2	4th period 3
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2726/76
of 10 November 1976
fixing the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-
tion of the market in rice ⁽¹⁾, and in particular Article
11 (2) thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice
were fixed by Regulation (EEC) No 2137/76 ⁽²⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 2674/76 ⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 2137/76
to the offer prices and today's quotations known to

the Commission that the levies at present in force
should be altered as shown in the table annexed to
this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on the products listed
in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No
1418/76 are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11
November 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 10 November 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 240, 1. 9. 1976, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 302, 4. 11. 1976, p. 8.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 706/76 provides that the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2727/76**of 10 November 1976****fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-
tion of the market in rice⁽¹⁾, and in particular Article
13 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
rice and broken rice were fixed by Regulation (EEC)
No 2138/76⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2675/76⁽³⁾;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in

force, which are to be added to the levies, should be
altered as shown in the table annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums to be added to the import levies fixed
in advance in respect of rice and broken rice are
hereby fixed as shown in the table annexed to this
Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11
November 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 10 November 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 240, 1. 9. 1976, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 302, 4. 11. 1976, p. 10.

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 November 1976 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

(u.a. / metric ton)					
CCT heading No	Description of goods	Current 11	1st period 12	2nd period 1	3rd period 2
10.06	Rice :				
	A. Paddy rice ; husked rice :				
	I. Paddy rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	—
	II. Husked rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	—
	B. Semi-milled or wholly milled rice :				
	I. Semi-milled rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	—
	II. Wholly milled rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	—
	C. Broken rice	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2728/76**of 9 November 1976****establishing the standard average values for customs purposes of citrus fruits
and apples and pears**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
1570/70 of 3 August 1970 establishing a system of
standard average values for citrus fruits ⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1937/74 of 24 July
1974 ⁽²⁾, and in particular Article 2 thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
1641/75 of 27 June 1975 establishing a system of
standard average values for the determination of the
value for customs purposes of apples and pears ⁽³⁾, and
in particular Articles 2 and 8 thereof,

Whereas it follows from the application of the notes
and criteria laid down by Regulation (EEC) No
1570/70 and Regulation (EEC) No 1641/75 to the

elements communicated to the Commission in accor-
dance with Article 4 (1) of Regulation (EEC) No
1570/70 and Article 4 (1) of Regulation (EEC) No
1641/75 that the standard average values should be
fixed as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The standard average values provided for in Article 2
(1) of Regulation (EEC) No 1570/70 and in Article 2
(1) of Regulation (EEC) No 1641/75 shall be as shown
in the tables in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12
November 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 9 November 1976.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 171, 4. 8. 1970, p. 10.

⁽²⁾ OJ No L 203, 25. 7. 1974, p. 25.

⁽³⁾ OJ No L 165, 28. 6. 1975, p. 45.

ANNEX

Table I : Citrus fruits

Code	Description of goods	Amount of standard average values/100 kg gross							
		Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	£ Irish	Lit	Fl	£ sterling
1.	Lemons :								
1.1	— Spain	1 524	242.21	99.10	204.01	24.97	35 295	103.49	24.97
1.2	— Tunisia, Morocco, Algeria	—	—	—	—	—	—	—	—
1.3	— Countries in southern Africa.	1 356	215.43	88.14	181.44	22.21	31 392	92.05	22.21
1.4	— Other African countries and countries on the Mediterranean	1 460	231.96	94.91	195.37	23.91	33 801	99.11	23.91
1.5	— USA	1 501	238.48	97.58	200.86	24.58	34 751	101.90	24.58
1.6	— Other countries	1 372	217.98	89.19	183.60	22.47	31 764	93.14	22.47
2.	Sweet oranges :								
2.1	— Countries on the Mediterranean :								
2.1.1	— Navels (with the exception of Navel sanguines), Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia lates, Maltese blondes, Shamoutis, Ovalis, Trovita, Hamlins	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾
2.1.2	— Sanguines and semi-sanguines, including Navel sanguines and Maltese sanguines	—	—	—	—	—	—	—	—
2.1.3	— Other	—	—	—	—	—	—	—	—
2.2	— Countries in southern Africa.	1 146	182.05	74.49	153.33	18.76	26 528	77.79	18.76
2.3	— USA	—	—	—	—	—	—	—	—
2.4	— Brazil	742	117.95	48.26	99.34	12.16	17 187	50.39	12.16
2.5	— Other countries	1 046	166.16	67.98	139.95	17.13	24 213	71.00	17.13
3.	Grapefruit and pomelos :								
3.1	— Tunisia, Morocco, Algeria	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾
3.2	— Cyprus, Israel, Gaza, Egypt, Turkey	1 055	167.66	68.60	141.21	17.28	24 431	71.63	17.28
3.3	— Countries in southern Africa.	1 068	169.76	69.46	142.98	17.50	24 738	72.54	17.50
3.4	— USA	1 792	284.81	116.53	239.88	29.36	41 502	121.69	29.36
3.5	— Other American countries.	1 236	196.40	80.36	165.41	20.24	28 619	83.91	20.24
3.6	— Other countries	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾
4.	Clementines.	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾
5.	Mandarines including Wilkings	—	—	—	—	—	—	—	—
6.	Monreales and Satsumas	1 211	192.44	78.74	162.08	19.84	28 042	82.22	19.84
7.	Tangerines	—	—	—	—	—	—	—	—

⁽¹⁾ The standard average value for this code number is established by Regulation (EEC) No 2352/76 of 28 September 1976 (OJ No L 267, 30. 9. 1976).

Table II : Apples and pears

8.	Apples :								
8.1	— Countries of the southern hemisphere.	—	—	—	—	—	—	—	—
8.2	— European third countries	773	—	50.27	103.47	24.40	17 902	52.49	15.80
8.3	— Countries of the northern hemisphere other than European countries	—	—	—	—	28.05	—	—	28.05
9.	Pears :								
9.1	— Countries of the southern hemisphere.	—	—	—	—	—	—	—	—
9.2	— European third countries	471	—	30.66	63.13	—	10 922	32.02	—
9.3	— Countries of the northern hemisphere other than European countries	—	—	—	—	—	—	—	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2729/76
of 10 November 1976
fixing additional amounts for egg products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2771/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in eggs⁽¹⁾, and in particular Article 8 (4) thereof,

Whereas if, for a given product, the free-at-frontier offer price (hereinafter called the 'offer price') falls below the sluice-gate price, the levy applicable to that product must be increased by an additional amount equal to the difference between the sluice-gate price and the offer price determined in accordance with Article 1 of Commission Regulation No 163/67/EEC of 26 June 1967 on fixing the additional amount for imports of poultry farming products from third countries⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1527/73⁽³⁾;

Whereas the offer price must be determined for all imports from all third countries; whereas, however, if exports from one or more third countries are effected at abnormally low prices, lower than prices ruling for other third countries, a second offer price must be determined for exports from these other countries;

Whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 990/69⁽⁴⁾, the levies on imports of eggs not in

shell and egg yolks originating in and coming from Austria are not increased by an additional amount;

Whereas the regular review of the information serving as a basis for the determination of average offer prices for the products listed in Article 1 (1) (b) of Regulation (EEC) No 2771/75 indicates that additional amounts corresponding to the figures shown in the Annex below should be fixed for the imports specified in that Annex;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The additional amounts provided for in Article 8 of Regulation (EEC) No 2771/75 are hereby fixed as shown in the Annex for the products listed in Article 1 (1) of that Regulation which appear in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 November 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 49.

⁽²⁾ OJ No 129, 28. 6. 1967, p. 2577/67.

⁽³⁾ OJ No L 154, 9. 6. 1973, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 130, 31. 5. 1969, p. 4.

ANNEX

**Additional amounts applicable to certain products listed in Article 1 (1) (b) of Regulation
(EEC) No 2771/75**

CCT heading No	Description of goods	Additional amount (u.a./100 kg)	Imports affected
04.05	Birds' eggs and egg yolks, fresh, dried or otherwise preserved, sweetened or not :		
	B. Eggs, not in shell ; egg yolks :		
	I. Suitable for human consumption :		
	a) Eggs, not in shell :		
	1. Dried	120-00	All imports ⁽¹⁾
	2. Other	35-00	All imports ⁽¹⁾
	b) Egg yolks :		
	1. Liquid	50-00	Origin : People's Republic of China, Yugoslavia, Switzerland, Romania, Czechoslovakia or Finland
		10-00	Other imports ⁽¹⁾
	2. Frozen	80-00	All imports ⁽¹⁾
	3. Dried	120-00	Origin : People's Republic of China or Greece
		20-00	Other imports ⁽¹⁾

⁽¹⁾ With the exception of products originating in and coming from Austria.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2730/76
of 10 November 1976
fixing additional amounts for ovalbumin and lactalbumin

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2783/75 of 29 October 1975 on the common system of trade for ovalbumin and lactalbumin⁽¹⁾, and in particular Article 5 (5) thereof,

Whereas, if for a given product, the free-at-frontier offer price (hereinafter called the 'offer price') falls below the sluice-gate price, the levy applicable to that product must be increased by an additional amount equal to the difference between the sluice-gate price and the offer price determined in accordance with Article 1 of Commission Regulation No 163/67/EEC of 26 June 1967 on fixing the additional amount for imports of poultry-farming products from third countries⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1527/73⁽³⁾; whereas that Article 1 applies by virtue of Article 2 of Commission Regulation No 201/67/EEC of 28 June 1967 on detailed rules for the application of Regulation No 170/67/EEC on the common system of trade for ovalbumin and lactalbumin and repealing Regulation No 48/67/EEC⁽⁴⁾;

Whereas the offer price must be determined for all imports from all third countries; whereas, however, if exports from one or more third countries are effected at abnormally low prices, lower than prices ruling for other third countries, a second offer price must be determined for exports from these other countries;

Whereas, pursuant to Article 2 of Regulation (EEC) No 990/69⁽⁵⁾, the import levies on ovalbumin and lactalbumin originating in and coming from Austria are not increased by an additional amount;

Whereas the regular review of the information serving as a basis for the determination of average offer prices for the products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 2783/75 indicates that additional amounts corresponding to the figures shown in the Annex below should be fixed for the imports specified in that Annex;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The additional amounts provided for in Article 5 of Regulation (EEC) No 2783/75 are hereby fixed as shown in the Annex for the products listed in Article 1 of that Regulation which appear in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 November 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 104.

⁽²⁾ OJ No 129, 28. 6. 1967, p. 2577/67.

⁽³⁾ OJ No L 154, 9. 6. 1973, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No 134, 30. 6. 1967, p. 2836/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 130, 31. 5. 1969, p. 4.

ANNEX

Additional amounts applicable to ovalbumin and lactalbumin

CCT heading No	Description of goods	Additional amount (u.a./100 kg)	Imports affected
35.02	Albumins, albuminates and other albumin derivatives :		
	A. Albumins :		
	II. Other (i.e. other than unfit, or rendered unfit, for human consumption) :		
	a) Ovalbumin and lactalbumin :		
	1. Dried (for example, in sheets, scales, flakes, powder)	20-00	Origin : Switzerland or People's Republic of China
	2. Other	15-00	All imports ⁽¹⁾

⁽¹⁾ With the exception of products originating in and coming from Austria.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2731/76

of 10 November 1976

fixing additional amounts for live and slaughtered poultry

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2777/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in poultrymeat⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 369/76⁽²⁾, and in particular Article 8 (4) thereof,

Whereas if, for a given product, the free-at-frontier offer price (hereinafter called the 'offer price') falls below the sluice-gate price, the levy applicable to that product must be increased by an additional amount equal to the difference between the sluice-gate price and the offer price determined in accordance with Article 1 of Commission Regulation No 163/67/EEC on fixing the additional amount for imports of poultry-farming products from third countries⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1527/73⁽⁴⁾;

Whereas the offer price must be determined for all imports from all third countries; whereas, however, if exports from one or more third countries are effected at abnormally low prices, lower than prices ruling for other third countries, a second offer price must be determined for exports from these other countries;

Whereas, pursuant to Regulation (EEC) No 565/68⁽⁵⁾, the import levies on slaughtered fowls, ducks and geese originating in and coming from Poland are not increased by an additional amount;

Whereas, pursuant to Regulation (EEC) No 2261/69⁽⁶⁾, the import levies on slaughtered ducks and geese originating in and coming from Romania are not increased by an additional amount;

Whereas, pursuant to Regulation (EEC) No 2474/70⁽⁷⁾, the import levies on slaughtered turkeys originating in and coming from Poland are not increased by an additional amount;

Whereas pursuant to Regulation (EEC) No 2164/72⁽⁸⁾, the import levies on slaughtered fowls and geese originating in and coming from Bulgaria are not increased by an additional amount;

Whereas the regular review of the information serving as a basis for the determination of average offer prices for slaughtered poultry and halves or quarters indicates that additional amounts corresponding to the figures shown in the Annex below should be fixed for the imports specified in that Annex;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The additional amounts provided for in Article 8 of Regulation (EEC) No 2777/75 are hereby fixed as shown in the Annex for the products listed in Article 1 (1) of that Regulation which appear in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 November 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 77.

⁽²⁾ OJ No L 45, 21. 2. 1976, p. 3.

⁽³⁾ OJ No 129, 28. 6. 1967, p. 2577/67.

⁽⁴⁾ OJ No L 154, 9. 6. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 107, 8. 5. 1968, p. 7.

⁽⁶⁾ OJ No L 286, 14. 11. 1969, p. 24.

⁽⁷⁾ OJ No L 265, 8. 12. 1970, p. 13.

⁽⁸⁾ OJ No L 232, 12. 10. 1972, p. 3.

ANNEX

Additional amounts applicable to live and slaughtered poultry and halves or quarters

CCT heading No	Description of goods	Additional amount (u.a./100 kg)	Imports affected
01.05	Live poultry, that is to say, fowls, ducks, geese, turkeys and guinea fowls B. Others : I. Fowls IV. Turkeys V. Guinea fowls	10-00 10-00 5-00	Origin : Hungary, Yugoslavia or Czechoslovakia Origin : Hungary Origin : Hungary or Romania
02.02	Dead poultry (that is to say, fowls, ducks, geese, turkeys and guinea fowls) and edible offals thereof (except liver), fresh, chilled or frozen : A. Whole poultry : I. Fowls : a) Plucked and gutted, with heads and feet, known as '83 % chickens' b) Plucked and drawn, without heads and feet but with hearts, livers and gizzards, known as '70 % chickens' c) Plucked and drawn, without heads and feet and without hearts, livers and gizzards, known as '65 % chickens' IV. Turkeys B. Poultry cuts (excluding offals) : II. Unboned (bone in) : a) Halves or quarters : 1. Of fowls	8-00 8-00 8-00 10-00 8-00	All imports (!) All imports (!) All imports (!) Origin : United States of America All imports

(!) With the exception of products originating in and coming from Poland and Bulgaria.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2732/76

of 10 November 1976

on a standing invitation to tender for white sugar held by the German intervention agency and intended for export

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1487/76⁽²⁾, and in particular Articles 11 (3) and 12 (2) thereof,

Whereas, in view of the problems created by the storage of sugar offered to the German intervention agency, a standing invitation to tender should be opened for the sale of the said sugar in lots; whereas the sale should be for export;

Whereas the general and detailed rules for the sale of intervention sugar by tender were laid down by Council Regulation (EEC) No 447/68 of 9 April 1968 laying down general rules for intervention buying of sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2274/70⁽⁴⁾, and by Commission Regulation (EEC) No 258/72 of 3 February 1972 laying down detailed rules concerning the sale by tender of sugar by intervention agencies⁽⁵⁾;

Whereas a minimum quantity per tender, appropriate to the intended use but at the same time encouraging the participation of the greatest possible number of prospective purchasers, should be prescribed;

Whereas the quality of the sugar to be sold falls within the categories specified in Council Regulation (EEC) No 793/72 of 17 April 1972 fixing the standard quality for white sugar⁽⁶⁾ and Commission Regulation (EEC) No 1280/71 of 18 June 1971 laying down detailed rules for the buying-in of sugar by intervention agencies⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1763/76⁽⁸⁾;

Whereas provision should be made for export licences to be valid for a period different from that laid down in Commission Regulation (EEC) No 2048/75 of 25 July 1975 on special detailed rules for application of the system of import and export licences for sugar⁽⁹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 719/76⁽¹⁰⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The German intervention agency is hereby invited to open a standing invitation to tender for the sale for export of white sugar which it holds. The invitation to tender shall be in respect of the export refunds on the said sugar.

2. The standing invitation to tender shall relate to quantities of white sugar made up into lots within meaning of Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 258/72 and as indicated in the Annex hereto.

Article 2

The standing invitation to tender and partial invitations, thereunder shall be conducted in accordance with the relevant provisions of Regulation (EEC) No 447/68 and (EEC) No 258/72 and with the provisions hereinafter set out.

Article 3

The standing invitation to tender shall remain open until the date of the partial award at which refunds are determined for the relevant lots or, as the case may be, for the remaining lot or part of a lot. The standing invitation shall thereupon automatically be suspended from that date. For as long as the standing invitation remains open, weekly partial awards shall be made.

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 91, 12. 4. 1968, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 246, 12. 11. 1970, p. 3.

⁽⁵⁾ OJ No L 31, 4. 2. 1972, p. 22.

⁽⁶⁾ OJ No L 94, 21. 4. 1972, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 133, 19. 6. 1971, p. 34.

⁽⁸⁾ OJ No L 197, 23. 7. 1976, p. 32.

⁽⁹⁾ OJ No L 213, 11. 8. 1975, p. 31.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 84, 31. 3. 1976, p. 27.

Article 4

1. By way of derogation from Article 5 (4) (b) of Regulation (EEC) No 258/72, the time limit for the submission of tenders due by Wednesday 8 December 1976 shall expire on Tuesday 7 December 1976 at 09.30 hours.

2. By way of derogation from Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 258/72, there shall be no partial award on Wednesday 29 December 1976.

Article 5

A tender shall not be valid unless it relates either to a quantity of at least 1 000 metric tons or to the entire remaining quantity of a lot, where such quantity is less than 1 000 metric tons.

Article 6

By way of derogation from Article 7 (1) (b) of Regulation (EEC) No 258/72, the security for tender shall be two units of account per 100 kilogrammes of white sugar.

Article 7

The price to be paid by the successful tenderer shall be as fixed per 100 kilogrammes in respect of each lot, in the Annex hereto. The price for each lot is quoted ex storage depot, goods laden and presented in

the manner described in the Annex, but exclusive of internal taxes.

Article 8

The German intervention agency shall each week, by displaying notices, publish particulars of the quantities sold. In addition notices shall be displayed in those places at the Commission headquarters in Brussels set aside for the purpose.

Article 9

1. The provisions of Article 14 of Regulation (EEC) No 2048/75 shall not apply to white sugar for export under the present standing invitation to tender.

2. The export licences issued pursuant to a partial award shall be valid from the day of issue until expiry of the fifth month following the month in which the award takes place.

3. By way of derogation from the first indent of Article 13 (1) (c) of Regulation (EEC) No 2048/75, the security for licences issued for the export of sugar covered by this Regulation shall be six units of account per 100 kilogrammes of white sugar.

Article 10

This Regulation shall enter into force on 11 November 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 November 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEXE — ANHANG — ALLEGATO — BIJLAGE — ANNEX — BILAG

Référence du lot Bezeichnung des Loses Riferimento della partita Referentie nummer van de partij Reference number of lot Partiets betegnelsen	Entrepouseur et lieu d'entreposage Lagerhalter und Lagerort Immagazzinatore e luogo di deposito Depothouder, opslagplaats Storer and place of storage Lagerhaver og oplagingssted	Quantité (t) Menge (t) Quantità (t) Hoeveelheid (t) Quantity (metric tons) Mængde (t)	Dénomination qualitative Qualitätsbezeichnung Designazione qualitativa Kwaliteitsaanduiding Quality description Kvalitetsbetegnelse	Présentation Verpackung Presentazione Verpakking Presentation Presentasjon	Prix (UC/100 kg) Preis (RE/100 kg) Prezzo (UC/100 kg) Prijs (RE/100 kg) Price (u.a./100 kg) Pria (RE/100 kg)
B 1	Fa. Peter Rehme & Co. Töllnerstraße 9-11, 4600 Dortmund Lagerort : Rhein-Kaistraße 2, 6800 Mannheim, Lager Rhenus A.G. Telefon : 0621-1771	10 002,65	2	Neue Jutesäcke mit Poly- äthyleneinlage (50 kg)	34,24
B 2	Fa. Peter Rehme & Co., Töllnerstraße 9-11, 4600 Dortmund Lagerort : Berliner Straße 16, 8402 Neutraubling, Lager Schenker Telefon : 0941-23051	8 182,45	2	Neue 4fach-Kraftpapier- säcke mit Polyäthyleneinla- ge (50 kg)	33,74
B 3	Fa. Peter Rehme & Co., Töllnerstraße 9-11, 4600 Dortmund Lagerort : Lagerstraße 12, 8401 Barbing/Regensburg Lager Schenker Telefon : 0941-23051	1 817,55	2	Neue 4fach-Kraftpapier- säcke mit Polyäthyleneinla- ge (50 kg)	33,74

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2733/76
of 10 November 1976

on a standing invitation to tender for white sugar held by the Belgian intervention agency and intended for export and temporarily suspending the invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 2101/75

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1487/76⁽²⁾, and in particular Articles 11 (3) and 12 (2) thereof,

Whereas, in view of the problems created by the storage of sugar offered to the Belgian intervention agency, a standing invitation to tender should be opened for the sale of the said sugar in lots; whereas the sale should be for export;

Whereas the general and detailed rules for the sale of intervention sugar by tender were laid down by Council Regulation (EEC) No 447/68 of 9 April 1968 laying down general rules for intervention buying of sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2274/70⁽⁴⁾, and by Commission Regulation (EEC) No 258/72 of 3 February 1972 laying down detailed rules concerning the sale by tender of sugar by intervention agencies⁽⁵⁾;

Whereas a minimum quantity per tender, appropriate to the intended use but at the same time encouraging the participation of the greatest possible number of prospective purchasers, should be prescribed;

Whereas the quality of the sugar to be sold falls within the categories specified in Council Regulation (EEC) No 793/72 of 17 April 1972 fixing the standard quality for white sugar⁽⁶⁾ and Commission Regulation (EEC) No 1280/71 of 18 June 1971 laying down detailed rules for the buying-in of sugar by intervention agencies⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1763/76⁽⁸⁾;

Whereas provision should be made for export licences to be valid for a period different from that laid down in Commission Regulation (EEC) No 2048/75 of 25

July 1975 on special detailed rules for the application of the system of import and export licences for sugar⁽⁹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 719/76⁽¹⁰⁾;

Whereas it is desirable, in order in particular to foster as much interest as possible in this invitation to tender in the invitation to tender provided for in Commission Regulation (EEC) No 2732/76 of 10 November 1976 on a standing invitation to tender for white sugar held by the German intervention agency and intended for export⁽¹¹⁾, to suspend temporarily the standing invitation provided for in Commission Regulation (EEC) No 2101/75 of 11 August 1975 on a standing invitation to tender in order to determine a levy and/or refund on exports of white sugar⁽¹²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2042/76⁽¹³⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The Belgian intervention agency is hereby invited to open a standing invitation to tender for the sale for export of white sugar which it holds. The invitation to tender shall be in respect of the export refunds on the said sugar.

2. The standing invitation to tender shall relate to quantities of white sugar made up into lots within the meaning of Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 258/72 and as indicated in the Annex hereto.

Article 2

The standing invitation to tender and partial invitations thereunder shall be conducted in accordance with the relevant provisions of Regulations (EEC) No 447/68 and (EEC) No 258/72 and with the provisions hereinafter set out.

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 91, 12. 4. 1968, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 246, 12. 11. 1970, p. 3.

⁽⁵⁾ OJ No L 31, 4. 2. 1972, p. 22.

⁽⁶⁾ OJ No L 94, 21. 4. 1972, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 133, 19. 6. 1971, p. 34.

⁽⁸⁾ OJ No L 197, 23. 7. 1976, p. 32.

⁽⁹⁾ OJ No L 213, 11. 8. 1975, p. 31.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 84, 31. 3. 1976, p. 27.

⁽¹¹⁾ See page 17 of this Official Journal.

⁽¹²⁾ OJ No L 214, 12. 8. 1975, p. 5.

⁽¹³⁾ OJ No L 227, 19. 8. 1976, p. 11.

Article 3

The standing invitation to tender shall remain open until the date of the partial award at which refunds are determined for the relevant lots or, as the case may be, for the remaining lot or part of a lot. The standing invitation shall thereupon automatically be suspended from that date. For as long as the standing invitation remains open, weekly partial awards shall be made.

Article 4

1. By way of derogation from Article 5 (4) (b) of Regulation (EEC) No 258/72, the time limit for the submission of tenders due by Wednesday 8 December 1976 shall expire on Tuesday 7 December 1976 at 09.30 hours.

2. By way of derogation from Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 258/72, there shall be no partial award on Wednesday 29 December 1976.

Article 5

A tender shall not be valid unless it relates either to a quantity of at least 1 000 metric tons or to the entire remaining quantity of a lot, where such quantity is less than 1 000 metric tons.

Article 6

By way of derogation from Article 7 (1) (b) of Regulation (EEC) No 258/72, the security for tender shall be two units of account per 100 kilogrammes of white sugar.

Article 7

The price to be paid by the successful tenderer shall be as fixed per 100 kilogrammes in respect of each lot in the Annex hereto. The price for each lot is quoted ex storage depot, goods laden and presented in the manner described in the Annex, but exclusive of internal taxes.

Article 8

The Belgian intervention agency shall each week, by displaying notices, publish particulars of the quantities

sold. In addition notices shall be displayed in those places at the Commission headquarters in Brussels, set aside for the purpose.

Article 9

1. The provisions of Article 14 of Regulation (EEC) No 2048/75 shall not apply to white sugar for export under the present standing invitation to tender.

2. The export licences issued pursuant to a partial award shall be valid from the day of issue until expiry of the fifth month following the month in which the award takes place.

3. By way of derogation from the first indent of Article 13 (1) (c) of Regulation (EEC) No 2048/75, the security for licences issued for the export of sugar covered by this Regulation shall be six units of account per 100 kilogrammes of white sugar.

Article 10

1. The standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 2101/75 is hereby suspended until the date of the partial award at which is completed the sale of the quantities of sugar indicated in the Annex to this Regulation and in the Annex to Regulation (EEC) No 2732/76.

However, such suspension shall extend beyond 1 December 1976.

2. The standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 2101/75 shall automatically reopen from the beginning of the weekly period provided by that Regulation for the submission of tenders immediately following the partial award referred to in paragraph 1 and in any event not later than 2 December 1976.

Article 11

This Regulation shall enter into force on 11 November 1976.

Article 9 shall apply with effect from 17 November 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 November 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEXE — ANHANG — ALLEGATO — BIJLAGE — ANNEX — BILAG

Référence du lot Bezeichnung des Loses Riferimento della partita Referentienummer van de partij Partiets betegnelse	Entrepouseur et lieu d'entreposage Lagerhalter und Lagerort Immagazzinatore e luogo di deposito Depothouder, opslagplaats Storer and place of storage Lagerhaver og oplagringssted	Quantité (t) Menge (t) Quantità (t) Hoeveelheid (t) Quantity (metric tons) Mængde (t)	Dénomination qualitative Qualitätsbezeichnung Designazione qualitativa Kwaliteitsaanduiding Quality description Kvalitetsbetegnelse	Présentation Verpackung Presentazione Verpakking Presentation Præsentation	Prix (UC/100 kg) Preis (RE/100 kg) Prezzo (UC/100 kg) Prijs (R.E./100 kg) Price (u.a./100 kg) Pris (RE/100 kg)
B 1	Sucrierie de Warcoing, rue de la Sucrierie 1 à Warcoing	3 000	2	Vrac	33,14
B 2	Suikerfabriek van Veurne Zuidbergweg 40 te Veurne	8 000	2	Onverpakt	33,14
B 3	Raffinerie tirlemontoise Sucrierie de Wanze à Wanze	16 000	2	Vrac	33,14
B 4	Raffinerie tirlemontoise Sucrierie de Brugelette, rue des Carnes 34 à Brugelette	4 000	2	Vrac	33,14
B 5	Opslagplaatsen van de Maatschappij Noord-Natie Stadswaag 7 en 8, Antwerpen	10 000	2	Papierzak „kraft” 5 zakken (50 kg)	33,74

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2734/76**of 10 November 1976****altering the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1487/76 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products was fixed by Regulation (EEC) No 2649/76 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2699/76 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 2649/76

to the information at present available to the Commission that the basic amount of the levy at present in force should be altered as shown in this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The basic amount of the import levy on the products listed in Article 1 (1) d) of Regulation (EEC) No 3330/74 is hereby fixed, per 100 kilogrammes of product, at 0.1874 unit of account per percentage point of sucrose content.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 November 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 November 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 300, 30. 10. 1976, p. 37.

⁽⁴⁾ OJ No L 304, 6. 11. 1976, p. 25.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2735/76
of 10 November 1976
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3330/74 of 19 December 1974 on the common organ-
ization of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1487/76 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw
sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1564/76 ⁽³⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 2708/76 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 1564/76
to the information at present available to the Commis-

sion that the levies at present in force should be
altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The levies referred to in Article 15 (1) of Regulation
(EEC) No 3330/74 are, in respect of white sugar and
standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in
the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11
November 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 10 November 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 172, 1. 7. 1976, p. 31.

⁽⁴⁾ OJ No L 307, 9. 11. 1976, p. 12.

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 November 1976 fixing the import levies on white
sugar and raw sugar

(n.a./100 kg)		
CCT heading No	Description of goods	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	A. White sugar	18.74
	B. Raw sugar	18.44 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with
the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2736/76**of 10 November 1976****altering the import levies on products processed from cereals and rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1143/76⁽²⁾, and in particular
Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-
tion of the market in rice⁽³⁾, and in particular Article
12 (4) thereof,

Whereas the import levies on products processed
from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC)
No 2620/76⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2707/76⁽⁵⁾;

Whereas the levy on the basic product as last fixed
differs from the average levy by more than 2.5 units of

account per metric ton of basic product; whereas,
pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No
1579/74⁽⁶⁾, the levies at present in force must there-
fore be altered as shown in the table annexed to this
Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products
processed from cereals and rice covered by Regulation
(EEC) No 2744/75⁽⁷⁾, as amended by Regulation
(EEC) No 832/76⁽⁸⁾, as fixed in the Annex to
amended Regulation (EEC) No 2620/76, are hereby
altered as shown in the table annexed to this Regula-
tion.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11
November 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 10 November 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 19. 5. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 299, 29. 10. 1976, p. 17.

⁽⁵⁾ OJ No L 307, 9. 11. 1976, p. 10.

⁽⁶⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽⁷⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁸⁾ OJ No L 100, 14. 4. 1976, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 November 1976 altering the import levies on products processed from cereals and rice

CCT heading No	Levies in u.a./metric ton	
	Third countries (other than ACP and OCT)	ACP and OCT
11.01 D ⁽²⁾	78-03	73-03
11.02 A IV ⁽²⁾	78-03	73-03
11.02 B I a) 2 aa)	43-88	41-38
11.02 B I a) 2 bb) ⁽²⁾	75-53	73-03
11.02 B I b) 2 ⁽²⁾	75-53	73-03
11.02 C IV ⁽²⁾	67-41	64-91
11.02 D IV ⁽²⁾	43-88	41-38
11.02 E I a) 2 ⁽²⁾	43-88	41-38
11.02 E I b) 2 ⁽²⁾	86-14	81-14
11.02 F IV ⁽²⁾	78-03	73-03
23.02 A I a)	17-11	17-11
23.02 A I b)	54-74	54-74
23.02 A II a)	13-68	13-68
23.02 A II b)	54-74	54-74

^(*) For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within headings Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 28 October 1976

on the fixing of minimum selling prices for unboned (bone-in) beef put up for sale by tender in accordance with Regulation (EEC) No 76/76

(76/846/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 568/76 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas, pursuant to Article 11 of Commission Regulation (EEC) No 216/69 of 4 February 1969 on detailed rules of application for the disposal of frozen beef and veal bought in by intervention agencies ⁽³⁾, the minimum selling prices for the products put up for sale by tender should be fixed taking into account tenders submitted;

Whereas, in accordance with Commission Regulation (EEC) No 76/76 of 16 January 1976 setting up a system linking imports of beef and veal products effected by way of protective measures with the sale of beef held by intervention agencies ⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 283/76 ⁽⁵⁾, tenders have been invited for certain quantities of unboned beef and veal; whereas, consequently the minimum selling prices should be fixed;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. The minimum selling prices for unboned beef held by the intervention agencies which are to be adopted for the invitation to tender held in accordance with Regulation (EEC) No 76/76, for which the time limit for submitting tenders was 18 October 1976, shall be as set out in the Annex to this Decision.

2. Tenders submitted in response to the invitation referred to in paragraph 1 shall be rejected unless they are for the products listed in the Annex.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 28 October 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 28.

⁽³⁾ OJ No L 28, 5. 2. 1969, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ No L 10, 17. 1. 1976, p. 21.

⁽⁵⁾ OJ No L 36, 11. 2. 1976, p. 10.

ANNEXE — ANHANG — ALLEGATO — BIJLAGE — ANNEX — BILAG

BELGIQUE — BELGIË ⁽¹⁾

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkooprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspriser UC/t — RE/t — UC/t — R.E./ton — u.a./metric ton — RE/t	
	A	B
<i>Quartiers avant, découpe droite à 8 côtes / Voorvoeten, recht afgesneden op 8 ribben</i> Boeufs 55 % / Ossen 55 % Génisses 55 % / Vaarzen 55 %	— 1 522	1 580 1 620

(1) Avis d'adjudication n° BP jumelage — 9, JO n° C 234 du 6. 10. 1976, p. 5.

(1) Ausschreibung Nr. BP jumelage — 9, ABl. Nr. C 234 vom 6. 10. 1976, S. 5.

(1) Bando di gara n. BP jumelage — 9, GU n. C 234 del 6. 10. 1976, pag. 5.

(1) Bericht van inschrijving nr. BP jumelage — 9, PB nr. C 234 van 6. 10. 1976, blz. 5.

(1) Notice of invitation to tender No BP jumelage — 9, OJ No C 234, 6. 10. 1976, p. 5.

(1) Licitationsbekendtgørelse nr. BP jumelage — 9, EFT nr. C 234 af 6. 10. 1976, s. 5.

BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND ⁽²⁾

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkooprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspriser UC/t — RE/t — UC/t — R.E./ton — u.a./metric ton — RE/t	
	A	B
<i>Vorderviertel, gerade Schnitfführung mit 8 Rippen</i> Bullen A Ochsen A	1 646 1 520	1 850 1 752
<i>Hinterviertel, gerade Schnitfführung mit 8 Rippen</i> Bullen A Ochsen A	— —	2 215 2 205

(2) Avis d'adjudication n° DP jumelage — 10, JO n° C 234 du 6. 10. 1976, p. 10.

(2) Ausschreibung Nr. DP jumelage — 10, ABl. Nr. C 234 vom 6. 10. 1976, S. 10.

(2) Bando di gara n. DP jumelage — 10, GU n. C 234 del 6. 10. 1976, pag. 10.

(2) Bericht van inschrijving nr. DP jumelage — 10, PB nr. C 234 van 6. 10. 1976, blz. 10.

(2) Notice of invitation to tender No DP jumelage — 10, OJ No C 234, 6. 10. 1976, p. 10.

(2) Licitationsbekendtgørelse nr. DP jumelage — 10, EFT nr. C 234 af 6. 10. 1976, s. 10.

FRANCE ⁽¹⁾

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspriser UC/t — RE/t — UC/t — R.E./ton — u.a./metric ton — RE/t	
	A	B
<i>Quartiers avant, découpe à 5 côtes, les caparaçons faisant partie du quartier avant</i>		
Bœufs R, A, N	1 614	1 752
<i>Quartiers arrière, découpe à 8 côtes</i>		
Bœufs R, A	2 334	2 433

(1) Avis d'adjudication n° F P jumelage — 9, JO n° C 234 du 6. 10. 1976, p. 14.

(1) Ausschreibung Nr. F P jumelage — 9, ABl. Nr. C 234 vom 6. 10. 1976, S. 14.

(1) Bando di gara n. F P jumelage — 9, GU n. C 234 del 6. 10. 1976, pag. 14.

(1) Bericht van inschrijving nr. F P jumelage — 9, PB nr. C 234 van 6. 10. 1976, blz. 14.

(1) Notice of invitation to tender No F P jumelage — 9, OJ No C 234, 6. 10. 1976, p. 14.

(1) Licitationsbekendtgørelse nr. F P jumelage — 9, EFT nr. C 234 af 6. 10. 1976, s. 14.

IRELAND ⁽²⁾

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspriser UC/t — RE/t — UC/t — R.E./ton — u.a./metric ton — RE/t	
	A	B
<i>Forequarters straight cut at tenth rib</i>		
Steers 1 and 2	1 670	1 780
Heifers 2	1 503	1 801
<i>Hindquarters straight cut at third rib</i>		
Steers 1 and 2	2 005	2 150
Heifers 2	1 953	2 077

(2) Avis d'adjudication n° Irl P jumelage — 10, JO n° C 234 du 6. 10. 1976, p. 16.

(2) Ausschreibung Nr. Irl P jumelage — 10, ABl. Nr. C 234 vom 6. 10. 1976, S. 16.

(2) Bando di gara n. Irl P jumelage — 10, GU n. C 234 del 6. 10. 1976, pag. 16.

(2) Bericht van inschrijving nr. Irl P jumelage — 10, PB nr. C 234 van 6. 10. 1976, blz. 16.

(2) Notice of invitation to tender No Irl P jumelage — 10, OJ No C 234, 6. 10. 1976, p. 16.

(2) Licitationsbekendtgørelse nr. Irl P jumelage — 10, EFT nr. C 234 af 6. 10. 1976, s. 16.

ITALIA ⁽¹⁾

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkooprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspriser UC/t — RE/t — UC/t — R.E./ton — u.a./metric ton — RE/t	
	A	B
<i>Quarti anteriori, taglio a 8 costole, il pancettone fa parte del quarto anteriore</i> Vitelloni I	1 740	1 993

- (1) Avis d'adjudication n° It P jumelage — 10, JO n° C 234 du 6. 10. 1976, p. 18.
 (1) Ausschreibung Nr. It P jumelage — 10, ABl. Nr. C 234 vom 6. 10. 1976, S. 18.
 (1) Bando di gara n. It P jumelage — 10, GU n. C 234 del 6. 10. 1976, pag. 18.
 (1) Bericht van inschrijving nr. It P jumelage — 10, PB nr. C 234 van 6. 10. 1976, blz. 18.
 (1) Notice of invitation to tender No It P jumelage — 10, OJ No C 234, 6. 10. 1976, p. 18.
 (1) Licitationsbekendtgørelse nr. It P jumelage — 10, EFT nr. C 234 af 6. 10. 1976, s. 18.

NEDERLAND ⁽²⁾

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkooprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspriser UC/t — RE/t — UC/t — R.E./ton — u.a./metric ton — RE/t	
	A	B
<i>Voorvoeten, op 8 ribben recht afgesneden</i> Stieren, 1e kwaliteit	1 702	1 752

- (2) Avis d'adjudication n° N P jumelage — 1, JO n° C 234 du 6. 10. 1976, p. 20.
 (2) Ausschreibung Nr. N P jumelage — 1, ABl. Nr. C 234 vom 6. 10. 1976, S. 20.
 (2) Bando di gara n. N P jumelage — 1, GU n. C 234 del 6. 10. 1976, pag. 20.
 (2) Bericht van inschrijving nr. N P jumelage — 1, PB nr. C 234 van 6. 10. 1976, blz. 20.
 (2) Notice of invitation to tender No N P jumelage — 1, OJ No C 234, 6. 10. 1976, p. 20.
 (2) Licitationsbekendtgørelse nr. N P jumelage — 1, EFT nr. C 234 af 6. 10. 1976, s. 20.

UNITED KINGDOM⁽¹⁾

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkooprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspriser UC/t — RE/t — UC/t — R.E./ton — u.a./metric-ton — RE/t	
	A	B
Forequarters straight cut at tenth rib		
Steers L/M, L/H and T	1 978	1 994
Heifers T	1 707	—
Hindquarters straight cut at third rib		
Steers L/M, L/H and T	2 133	2 322
Heifers T	2 129	—

(¹) Avis d'adjudication n° UK P jumelage — 10, JO n° C 234 du 6. 10. 1976, p. 7.

(²) Ausschreibung Nr. UK P jumelage — 10, ABl. Nr. C 234 vom 6. 10. 1976, S. 7.

(³) Bando di gara n. UK P jumelage — 10, GU n. C 234 del 6. 10. 1976, pag. 7.

(⁴) Bericht van inschrijving Nr. UK P jumelage — 10, PB nr. C 234 van 6. 10. 1976, blz. 7.

(⁵) Notice of invitation to tender No. UK P jumelage — 10, OJ No C 234, 6. 10. 1976, p. 7.

(⁶) Licitationsbekendtgørelse nr. UK P jumelage — 10, EFT nr. C 234 af 6. 10. 1976, s. 7.

COMMISSION DECISION

of 29 October 1976

to take no action on tenders submitted for 28 October 1976 for milled long grain rice in response to the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 2416/76

(76/847/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽¹⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1431/76 of 21 June 1976 laying down general rules for granting export refunds on rice and criteria for fixing the amount of such refunds⁽²⁾, and in particular Article 4 thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2416/76 of 5 October 1976 on an invitation to tender for the refund for the export of milled long grain rice to certain third countries⁽³⁾, and in particular Article 10 (1) thereof,

Whereas an invitation to tender for the export refund on milled long grain rice was issued under Regulation (EEC) No 2416/76;

Whereas Article 10 (1) of Regulation (EEC) No 2416/76 allows the Commission to decide, in accordance with the procedure laid down in Article 27 of Regulation (EEC) No 1418/76, and on the basis of tenders submitted, either to fix a maximum export refund, taking account in particular of the criteria laid down in Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 1431/76, or to discontinue the invitation to tender;

Whereas none of the tenders submitted makes it possible, given the present market situation for the rice in question, to fix a maximum refund in accordance with the criteria laid down in Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 1431/76; whereas the invitation to tender should therefore be discontinued;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

No action shall be taken on the tenders submitted for 28 October 1976 in response to the invitation to tender for the refund on milled long grain rice referred to in Regulation (EEC) No 2416/76.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 29 October 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 36.

⁽³⁾ OJ No L 273, 6. 10. 1976, p. 5.

COMMISSION DECISION

of 3 November 1976

fixing the maximum export refund for the 54th partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 2101/75

(76/848/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1487/76⁽²⁾, and in particular Article 19 (4) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2101/75 of 11 August 1975 on a standing invitation to tender to determine levies and/or refunds on export of white sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2042/76⁽⁴⁾, requires Member States to carry out partial invitations to tender for the export of white sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 2101/75 a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 54th partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund for the 54th partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 2101/75 is hereby fixed at 16.500 units of account per 100 kilogrammes.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 3 November 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 214, 12. 8. 1975, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 227, 19. 8. 1976, p. 11.

COMMISSION DECISION

of 3 November 1976

fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 2478/76, the maximum amount for the delivery of butteroil as food aid

(Only the Dutch text is authentic)

(76/849/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 559/76⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 2478/76 of 12 October 1976 concerning the invitation to tender for the supply of butteroil as food aid for the Popular Republic of Mozambique⁽³⁾, the Dutch intervention agency has invited tenders for the manufacture and delivery of a lot of 200 metric tons of butteroil;

Whereas Article 7 of Commission Regulation (EEC) No 2247/75 of 29 August 1975 concerning conditions for invitations to tender for the costs of manufacture and delivery of butteroil as food aid to certain developing countries and to the World Food Programme⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2212/76⁽⁵⁾, provides that in the light of the tenders received a maximum amount is to be fixed or the tendering procedure is to be cancelled;

Whereas, on the basis of the tenders received, the maximum amount should be specified below;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum amount to be set for the purpose of awarding a contract pursuant to Regulation (EEC) No 2478/76 shall be 583 331 units of account.

Article 2

This Decision is addressed to the Kingdom of the Netherlands.

Done at Brussels, 3 November 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 282, 13. 10. 1976, p. 15.

⁽⁴⁾ OJ No L 229, 30. 8. 1975, p. 60.

⁽⁵⁾ OJ No L 249, 11. 9. 1976, p. 5.

COMMISSION DECISION

of 3 November 1976

fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 2480/76, the maximum amounts for the costs of delivery of skimmed-milk powder as food aid

(Only the Dutch, French and German texts are authentic)

(76/850/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 559/76⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 2480/76 of 12 October 1976 concerning an invitation to tender for the costs of delivery of skimmed-milk powder as food aid to the World Food Programme for various third countries⁽³⁾, the Dutch, the Luxembourg and German intervention agencies have invited tenders for the costs of delivery as food aid of 4 665 metric tons of skimmed-milk powder of which 1 665 metric tons for Egypt and 3 000 metric tons for India;

Whereas Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 1221/75 of 6 May 1975 concerning the conditions for invitations to tender for the costs of delivery as food aid of skimmed-milk powder to the World Food Programme⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2061/75⁽⁵⁾, provides that in the light of the tenders received a maximum amount is to be fixed or the tendering procedure is to be cancelled;

Whereas, on the basis of the tenders received, the maximum amounts should be those specified below;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum amounts to be set for the purposes of awarding a contract pursuant to Regulation (EEC) No 2480/76 shall be as follows:

- Lot A: 3 323 units of account,
- Lot B 1: 5 437 units of account,
- Lot B 2: 5 437 units of account,
- Lot C: 12 705 units of account,
- Lot D: 7 479 units of account.

Article 2

This Decision is addressed to the Kingdom of the Netherlands, the Grand Duchy of Luxembourg and the Federal Republic of Germany.

Done at Brussels, 3 November 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 282, 13. 10. 1976, p. 22.

⁽⁴⁾ OJ No L 121, 14. 5. 1975, p. 17.

⁽⁵⁾ OJ No L 209, 7. 8. 1975, p. 19.

COMMISSION DECISION

of 3 November 1976

fixing the minimum selling price for butter for the 39th individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for by Regulation (EEC)

No 232/75

(76/851/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 559/76⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 985/68 of 15 July 1968 laying down general rules for intervention on the market in butter and cream⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2714/72⁽⁴⁾, and in particular Article 7a thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 232/75 of 30 January 1975 on the sale of butter at reduced prices for use in the manufacture of pastry products and ice cream⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1980/76⁽⁶⁾, intervention agencies have put up for sale by standing invitation to tender certain quantities of butter held by them;

Whereas Article 9 of that Regulation provides that, in the light of the tenders received, a minimum selling price must be fixed which may vary according to the use to which the butter is to be put and according to the fat content of the butter; whereas alternatively a decision may be taken not to proceed with the invita-

tion to tender; whereas the amount of the processing security must be fixed in the light of the difference between the minimum selling price and the market price of the butter;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 777/76 of 5 April 1976⁽⁷⁾ reduces the scope of Regulation (EEC) No 232/75 to the butter to be used when processed into pastry products (formula A);

Whereas, in the light of the tenders received in response to the 39th individual invitation to tender, the minimum selling price should be fixed at the level specified below and the processing security determined accordingly;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

For the 39th individual invitation to tender under Regulation (EEC) No 232/75, in respect of which the time limit for the submission of tenders expires on 26 October 1976, the minimum selling price and, without prejudice to the provisions of the second subparagraph of Article 12 (1) of the said Regulation, the processing security shall be as follows:

Fat content of the butter	Use to which the butter is to be put (Article 6 (1) (c) of Regulation (EEC) No 232/75)	Minimum selling price in u.a. per 100 kg butter	Processing security in u.a. per 100 kg butter
82 % or more	Formula A	88	155

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 3 November 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 291, 28. 12. 1972, p. 15.

⁽⁵⁾ OJ No L 24, 31. 1. 1975, p. 45.

⁽⁶⁾ OJ No L 217, 10. 8. 1976, p. 14.

⁽⁷⁾ OJ No L 91, 6. 4. 1976, p. 13.